



INSTALLATION GUIDE

<p>DK Inden du går igang skal du have ovenstående værktøj.</p> <p>GB Before starting have the above tools available.</p> <p>DE Bevor sie starten, beachten und gebrauchen sie bitte das oben gezeigte Werkzeug.</p> <p>FR Avant de commencer, munissez-vous des outils visés ci-haut.</p> <p>ES Antes de comenzar, se necesita disponer de la herramienta referida anteriormente.</p> <p>PL Zanim rozpoczniesz, przygotuj następujące narzędzia.</p> <p>CN 组装前, 请准备上图所示相关工具。</p>	<p>DK Her ses en standard installation af fustagen som er forbundet til CO₂ flasken.</p> <p>GB Illustrated is a standard installation of the Keg connected to the CO₂ bottle.</p> <p>DE Hier sieht man eine Standard Installation eines Bierfasses, das mit einer CO₂ Flasche verbunden ist.</p> <p>FR Ici est représentée l'installation standard du raccordé à la bouteille de CO₂.</p> <p>ES Aquí se ve una instalación estándar del barril conectado a la botella de CO₂.</p> <p>PL Na Zdjęciu przedstawiono standardową instalację beczki połączonej z butlą CO₂.</p> <p>CN 上图啤酒桶连接到CO₂瓶的标准组装图。</p>	<p>DK Trykket i CO₂ flasken står normalt på 2 bar.</p> <p>GB The pressure in the CO₂ bottle normally reads 2 bar.</p> <p>DE Der Druck der CO₂ Flasche steht normal auf 2 bar.</p> <p>FR La pression de la bouteille de CO₂ est réglée en principe sur 2 bar.</p> <p>ES Normalmente, la presión de la botella de CO₂ está ajustada a 2 bar.</p> <p>PL Ciśnienie w butli CO₂ normalnie wynosi 2 bar.</p> <p>CN CO₂瓶正常压力读数为2巴。</p>	<p>DK Sluk for CO₂ tilslutningen ved at dreje på hanen ovenpå CO₂ flasken.</p> <p>GB Disconnect the CO₂ supply by turning the tap on top of the CO₂ bottle.</p> <p>DE Die CO₂ Flasche schließen. Drehen Sie dazu das Ventil nach links.</p> <p>FR Coupez l'admission de CO₂ en tournant le robinet situé au haut de la bouteille.</p> <p>ES Desacople el CO₂ girando la llave encima de la botella de CO₂.</p> <p>PL Odłącz dopływ CO₂, przekręcając zawór znajdujący się na górze butli.</p> <p>CN 拧紧CO₂瓶顶的龙头, 切断CO₂供应。</p>

<p>DK Luk for øl tilslutningen ved at trække op i håndtaget.</p> <p>GB Shut off the supply of beer by lifting the handle.</p> <p>DE Zum Entriegeln des Fasskopfes ziehen Sie den Handgriff nach oben.</p> <p>FR Fermez l'arrivée de bière en poussant la poignée vers le haut.</p> <p>ES Cierre la conexión de la cerveza tirando de la palanca hacia arriba.</p> <p>PL Odłącz dopływ piwa, podnosząc rączkę.</p> <p>CN 提起把手, 切断啤酒供应。</p>	<p>DK Brug papegøjetangen til at afmontere CO₂ tryk slangen.</p> <p>GB Use the pair of tongs to disconnect the CO₂ tube.</p> <p>DE Zum Lösen der CO₂ Verbindung gebrauchen Sie die Kombizange.</p> <p>FR Démontez le tuyau de pression du CO₂ à l'aide de la pince-étau.</p> <p>ES Utilice la llave corrediza para desmontar la manguera de presión de CO₂.</p> <p>PL Użyj obcęgi do rozłączenia węża CO₂ z beczką.</p> <p>CN 用钳子卸下CO₂管。</p>	<p>DK Når CO₂ trykslangen er afmonteret kan DRAFTMORE monteres.</p> <p>GB After the CO₂ tube has been disconnected the DRAFTMORE can be fitted.</p> <p>DE Nach entfernen des Druckschlauchs kann der DRAFTMORE montiert werden.</p> <p>FR Cela fait, montez la DRAFTMORE.</p> <p>ES Una vez desmontada la manguera de CO₂, se puede proceder al montaje del DRAFTMORE.</p> <p>PL Kiedy wąż od butli z CO₂ jest już rozłączony, podłącz DRAFTMORE.</p> <p>CN 卸下CO₂管后, 即可安装DRAFTMORE。</p>	<p>DK Monter DRAFTMORE (medhåndkraft) indtil den er fastspændt.</p> <p>GB Fit the DRAFTMORE (manually) until it is firmly in place.</p> <p>DE Den DraftMore fest von Hand auf den CO₂ Anschluss schrauben.</p> <p>FR Fixez solidement (à la main) le DRAFTMORE.</p> <p>ES Monte el DRAFTMORE (afuerza de brazos) hasta fijarlo bien.</p> <p>PL Podłącz DRAFTMORE ręcznie, upewnij się że jest szczelnie dopasowany.</p> <p>CN 安装DRAFTMORE, 用手固定其位置。</p>

WWW.DRAFTMORE.COM



INSTALLATION GUIDE

<p>DK Monter CO₂ trykslange - husk medfølgende pakning indimellem på DRAFTMORE.</p> <p>GB Fit the CO₂ tube - remember the enclosed rubber gasket to DRAFTMORE.</p> <p>DE Den CO₂ Druckschlauch am DraftMore montieren.</p> <p>FR Montez le flexible de pression sur le DRAFTMORE - n'oubliez le joint d'étanchéité fourni.</p> <p>ES Monte la manguera de presión de CO₂ - acuértese de insertar la junta incluida en el DRAFTMORE.</p> <p>PL Podłącz wąż CO₂ do DRAFTMORE pamiętaj o załączonej, gumowej uszczelce.</p> <p>CN 将CO₂管安装至DRAFTMORE。请使用内附的橡胶垫圈。</p>	<p>DK Fastspænd CO₂ tryk slangen med papegøjetangen.</p> <p>GB Tighten the CO₂ tubing using the pair of tongs.</p> <p>DE Die CO₂ Verbindung sicher mit der Kombizange anziehen.</p> <p>FR Serrez le flexible d'admission du CO₂ à l'aide de la pince-étau.</p> <p>ES Fije la manguera de presión de CO₂ con ayuda de la llave corrediza.</p> <p>PL Dokręć wąż, używając obcę.</p> <p>CN 用钳子拧紧CO₂管。</p>	<p>DK Fastspænd unbrakoskruen på DRAFTMORE med den vedlagte unbrakonøgle.</p> <p>GB Tighten the hexagonal screw on the DRAFTMORE by using the enclosed Allen key.</p> <p>DE Den DraftMore mit dem Inbusschlüssel arretieren.</p> <p>FR Serrez la vis à six pans creux sur le DRAFTMORE à l'aide de la clé fournie.</p> <p>ES Fije el tornillo Allen en el DRAFTMORE con ayuda de la llave para tornillos Allen incluida.</p> <p>PL Dokręć śrubę na DRAFTMORE użwachając załączonego klucza imbusowego.</p> <p>CN 用内附的内六角板拧紧DRAFTMORE上的六角螺丝。</p>	<p>DK Nu er DRAFTMORE korrekt monteret.</p> <p>GB The DRAFTMORE should now be finally fitted.</p> <p>DE Nun ist der DraftMore korrekt montiert.</p> <p>FR Le DRAFTMORE est maintenant correctement monté.</p> <p>ES Ahora el DRAFTMORE está correctamente montado.</p> <p>PL DRAFTMORE jest już poprawnie zamontowany.</p> <p>CN DRAFTMORE安装完成。</p>

<p>DK Tryk håndtaget på fustagen ned for at åbne for øl tilslutningen.</p> <p>GB Press the handle down on the Keg to open the supply of beer.</p> <p>DE Zum Öffnen des Fasskopfes drücken Sie den Handgriff nach unten.</p> <p>FR Poussez la poignée du fût vers le bas pour ouvrir l'arrivée de la bière.</p> <p>ES Apriete la palanca del barril para abrir la conexión de la cerveza.</p> <p>PL Opuść rączkę na beczce w dół, by otworzyć doływ piwa.</p> <p>CN 压下DRAFTMORE上的把手，开始供应啤酒。</p>	<p>DK Åben derefter nu igen trykket på CO₂ flasken.</p> <p>GB After that release the pressure from the CO₂ tube.</p> <p>DE Öffnen sie nun die CO₂ Flasche.</p> <p>FR Cela fait, ouvrez de nouveau l'admission de la pression de la bouteille de CO₂.</p> <p>ES Vuelva a abrir la presión de la botella de CO₂.</p> <p>PL Następnie, odkręć ciśnienie w butli CO₂.</p> <p>CN 松开阀门，减轻CO₂瓶内压力。</p>	<p>DK CO₂ trykket skal nu instilles til 3,5 bar.</p> <p>GB The CO₂ pressure must now be adjusted to 3,5 bar.</p> <p>DE Stellen Sie nun den CO₂ Druck auf maximal 3,0 bar ein.</p> <p>FR Réglez la pression du CO₂ à 3,5 bar.</p> <p>ES Ahora la presión de CO₂ debe ajustarse a 3,5 bar.</p> <p>PL Ciśnienie w butli CO₂ powinno być teraz ustawione na 3,5 bar.</p> <p>CN 将CO₂气压调节到3.5巴。</p>	<p>DK Du har nu monteret DRAFTMORE og den er klar til brug.</p> <p>GB The DRAFTMORE is now ready for use.</p> <p>DE Der DraftMore ist jetzt installiert und betriebsbereit.</p> <p>FR Le DRAFTMORE est maintenant monté et prêt à l'emploi.</p> <p>ES Ahora se ha montado el DRAFTMORE listo para usar.</p> <p>PL DRAFTMORE jest już gotowy do użycia.</p> <p>CN DRAFTMORE现在可以使用了。</p>

WWW.DRAFTMORE.COM